

Data			
<b>Paskola</b>			
Paskolos suma, EUR	Paskolos terminas, mėn.	Mokėjimo diena	
Kredito panaudojimo terminu sukauptų palūkanų mokėjimas*			
<input type="checkbox"/> Apmokamos iš karto gavus Valstybės paramą <input type="checkbox"/> Apmokamos pagal Grafikus			
<small>* Vadovaujantis Bendrosiomis daugiabučių namų kreditavimo sąlygomis palūkanos, skaičiuojamos už Kredito panaudojimo terminu išmokėtą ir Bankui negrąžintą Kredito dalį (Kredito panaudojimo terminu sukauptos palūkanos), yra kaupiamos iki Kredito grąžinimo pradžios. Administratoriui pasirinkus Kredito panaudojimo terminu sukauptų Palūkanų apmokėjimą gavus Valstybės paramą, sukauptos palūkanos padengiamos pirmumo tvarka gavus Valstybės paramą. Administratoriui pasirinkus sukauptų palūkanų apmokėjimą pagal Grafikus, Valstybės parama bus mažinamas Kredito likutis, o sukauptos palūkanos išskirstomos lygiomis dalimis mokėjimui pagal Grafikus iki Kredito grąžinimo termino, papildomos palūkanos neskaičiuojamos. Atliekant išankstinius Kredito grąžinimus, Kredito panaudojimo terminu sukauptos palūkanos yra dengiamos Bendrosiose daugiabučių namų kreditavimo sąlygose numatyta tvarka.</small>			
<b>Daugiabutis namas</b>			
Adresas (gatvė, namo numeris, miestas)	Ar bute(-uose) yra vykdoma ūkinė veikla?*** <input type="checkbox"/> Taip <input type="checkbox"/> Ne	Butų skaičius, kurių savininkai yra socialiai remtini	
<small>***Atsakius „Taip“, būtina pateikti Agentūros (APVA arba kita Daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo) programos įgyvendinimą administruojanti įstaiga) pažymą apie suteiktą ir įregistruotą de minimis daugiabučiame name</small>			
<b>Administratorius</b>			
Pavadinimas	Juridinio asmens kodas	Telefonas	El. paštas
Buveinės adresas			
Administratoriaus statusas			
<input type="checkbox"/> Bendrojo naudojimo objektų valdytojas, įregistruotas NTR <input type="checkbox"/> Savivaldybės paskirtas savivaldybės programos įgyvendinimo administratorius			
Ar projekto įgyvendinimui bus pasitelktas Projekto valdytojas*** <input type="checkbox"/> Taip <input type="checkbox"/> Ne		Projekto valdytojo pavadinimas, įmonės kodas	
<small>*** Projekto valdytojas – asmuo, kuris butų savininkų sprendimu pagal pavedimo sutartį teikia atnaujinimo projekto įgyvendinimo laikotarpiu projekto administravimo paslaugas. Atsakius „Taip“, būtina pateikti Pavedimo sutartį</small>			
<b>Privalomi dokumentai</b>			
<input type="checkbox"/> Daugiabučio namo atnaujinimo (modernizavimo) investicijų planas, suderintas su Agentūra (pasirašytas fiziškai arba pateiktas raštas dėl suderinimo) ir patvirtintas butų savininkų / Daugiabučio namo savininkų bendrijos narių sprendimu			
<input type="checkbox"/> Daugiabučio namo energinio naudingumo sertifikatas			
<input type="checkbox"/> Butų ir kitų patalpų savininkų sprendimas (protokolas) dėl daugiabučio namo atnaujinimo (modernizavimo). <small>Tuo atveju, kai Administratorius pasitelkia Projekto valdytoją, butų savininkų sprendime (protokole) turi būti aiškiai nurodyta, kad kredito sutartį pasirašo Administratorius, o atnaujinimo projekto įgyvendinimą administruoja – Projekto valdytojas</small>			
<input type="checkbox"/> Valstybės paramos sutartis			
<input type="checkbox"/> Administratoriaus parengta ir pasirašyta laisvos formos pažyma apie Daugiabučiame name esančius butus ir kitas patalpas, kurios priklauso juridiniams asmenims bei informacija apie fiziniams asmenims priklausančius butus ir kitas patalpas, kuriose vykdoma ūkinė veikla			
<input type="checkbox"/> Pažymos iš komunalinių paslaugų tiekėjų (šilumos, elektros, vandens, dujų ir komunalinių atliekų vežimo paslaugas teikiančių įmonių) ir iš Daugiabučio namo bendrojo naudojimo objektų valdytojo (pažymos teikiamos ne senesnės nei 90 dienų) apie bendrijos/butų savininkų praleistus mokėjimus, jų sumas ir terminus, nurodant kiekvieno įsiskolinusio buto / patalpos savininko praleistų mokėjimų pradžios datą ir sumą			
<input type="checkbox"/> Išrašas iš Nekilnojamojo turto registro apie Daugiabučio namo butų ir kitų patalpų savininkus			
<input type="checkbox"/> Galiojantys Administratoriaus (juridinio asmens) įstatai ir išrašas iš juridinių asmenų registro / daugiabučio namo savininkų bendrijos įstatai / jungtinės veiklos sutartis (jei nebuvo pateikta anksčiau)			
<input type="checkbox"/> Administratoriaus atstovo (fizinio asmens) asmens tapatybę patvirtinantis dokumentas (pasas arba asmens tapatybės kortelė) ir atstovavimo pagrindą patvirtinantis dokumentas (jei nebuvo pateikta anksčiau)			
<b>Papildomi dokumentai</b>			
<input type="checkbox"/> Savivaldybės priimtas sprendimas, kuriuo pavedama Administratoriui įgyvendinti konkretaus Daugiabučio namo (arba viso miesto daugiabučių namų) atnaujinimą (modernizavimą), jeigu Administratorius yra savivaldybės programos įgyvendinimo administratorius			
<input type="checkbox"/> Agentūros išduota pažyma apie buto savininkui suteiktą ir įregistruotą de minimis pagalbą, jei daugiabučio bute yra vykdoma ūkinė veikla.			
<input type="checkbox"/> Pavedimo sutartis, jei Daugiabučio namo atnaujinimą (modernizavimą) įgyvendina Naudos gavėjų sprendimu Projekto valdytojas			

**Administratoriaus patvirtinimas**

- Patvirtiname, kad visa šioje paraiškoje pateikta informacija yra išsami ir teisinga, bei sutinkame, kad pateikus neteisingą ir neišsamią informaciją, AB Artea bankas (toliau – Bankas) turi teisę vienašališkai nutraukti šios paraiškos pagrindu sudarytą sutartį;
- Esame informuoti, kad sutarties sudarymo ir vykdymo tikslu Bankas turi teisę atlikti Administratoriaus kredito istorijos patikrą Lietuvos banko paskolų rizikos duomenų bazėje ir Credit info duomenų bazėje ir gauti (rinkti, susipažinti ir naudotis) duomenis.
- Administratorių siekiant patikrinti ir įvertinti, ar Administratorius nėra bankrutuojantis, likviduojamas, restruktūrizuojamas patikimumą sutarties vykdymo tikslu;
- Esame informuoti, kad Bankas tvarkys Administratorių atstovaujančių asmenų, taip pat šioje paraiškoje ir su paraiška kartu teikiamuose dokumentuose įvardintų asmenų asmens duomenis sutarties sudarymo ir vykdymo tikslu, teisės aktuose numatytų pareigų vykdymo ir kitais tikslais, atitinkančiais teisės aktų reikalavimus, kaip nurodyta Artea banko grupės įmonių Lietuvoje privatumo politikoje, kuri skelbiama viešai [www.artea.lt](http://www.artea.lt). Esame informuoti, kad mums pageidaujant Bankas pateiks popierinę Artea banko grupės įmonių Lietuvoje privatumo politikos kopijas egzempliorių. Žinome, kad mūsų pareiga yra užtikrinti tinkamai supažindinti su Artea banko grupės įmonių Lietuvoje privatumo politika ir su jų tvarkomais asmens duomenimis Banke, todėl per 30 kalendorinių dienų nuo šios paraiškos pateikimo Bankui Butų savininkus įsipareigojame informuoti apie jų asmens duomenų tvarkymą Banke pagal pridėdamą atmintinę.

\_\_\_\_\_  
Pareigos, vardas, pavardė\_\_\_\_\_  
Parašas\_\_\_\_\_  
Data**Pildo banko darbuotojas**\_\_\_\_\_  
Banko darbuotojo, priėmusio paraišką vardas, pavardė ir pareigos

**Atmintinė administratoriui dėl butų savininkams pateikiamos informacijos apie jų asmens duomenų tvarkymą**

Administratorius ne vėliau, kaip 30 dienų nuo paraiškos pateikimo Bankui, privalo pateikti butų savininkams šią informaciją:

1. Informuojame, kad butų savininkų asmens duomenys (vardai, pavardės, adresai, informacija apie mokumą)

---

Administratoriaus pavadinimas / bendrijos pavadinimas / JVS įgaliotinio vardas ir pavardė

kartu su paskolos paraiška daugiabučio namo atnaujinimo finansavimui teikiamais dokumentais yra perduoti Akcinei bendrovei Artea bankas (toliau – Bankas), kuri tvarkys asmens duomenis pagal Bendrąjį asmens duomenų apsaugos reglamentą (2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB) ir pagal Artea banko grupės įmonių Lietuvoje privatumo politika, kurioje pateikiama visa su asmens duomenų tvarkymu Banke susijusi informacija. Su Artea banko grupės įmonių Lietuvoje privatumo politika galima susipažinti Banko interneto svetainėje <https://www.artea.lt/lt/apie/svarbusdokumentai/> privatumo-politika arba Banko klientų aptarnavimo padaliniuose, o butų savininkams pageidaujant – Bankas nemokamai išduos popierinę kopiją.

2. Duomenys Banke bus tvarkomi sutarties sudarymo ir vykdymo tikslais siekiant įvertinti kredito suteikimo riziką (), administruoti finansinių įsipareigojimų vykdymą, išieškoti skolas. Duomenys Banke taip pat bus tvarkomi vykdant duomenų valdytojams taikomą teisinę prievolę, įtvirtintą Lietuvos Respublikos valstybės paramos daugiabučiams namams atnaujinti (modernizuoti) įstatyme ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarime „Dėl Valstybės paramos daugiabučiams namams atnaujinti (modernizuoti) teikimo ir daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo) projektų įgyvendinimo priežiūros taisyklių patvirtinimo ir daugiabučio namo atnaujinimo (modernizavimo) projektui įgyvendinti skirto kaupiamojo įnašo ir (ar) kitų įmokų didžiausios mėnesinės įmokos nustatymo“.
3. Papildomą informaciją apie butų savininkų jų pradelstus mokėjimus Bankas gauna iš komunalinių paslaugų teikėjų Bankui teikiant paklausimus ir gaunant informaciją apie butų savininkų pradelstus įsipareigojimus, kiekį, sumą bei trukmę.
4. Bankas, esant poreikiui administruoti butų savininkų skolas gali kreiptis į asmens duomenų tvarkytojus ar valdytojus, t.y. Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybą prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos, VĮ Registrų centrą, Gyventojų registro tarnybą prie LR vidaus reikalų ministerijos, ar kitus asmenis, tvarkančius teisės aktuose nurodytus registrus.
5. Duomenys gali būti perduodami kitoms Lietuvos Respublikoje veikiančioms kredito įstaigoms ir tretiesiems asmenis, kurių veikla yra susijusi su skolų išieškojimu. Jeigu Bankas perduotų Naudos gavėjų asmens duomenis Europos investiciniam bankui, toks asmens duomenų perdavimas būtų vykdomas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB.
6. Butų savininkų asmens duomenys Banke bus saugomi visą lengvatinio kredito sutarties laikotarpį ir dar 10 metų po sutarties pasibaigimo. Butų savininkai turi teisę susipažinti su asmens duomenimis ir kaip jie tvarkomi, žinoti (būti informuotam) apie savo asmens duomenų tvarkymą, reikalauti ištaisyti arba ištrinti neteisingus, neišsamius, netikslus savo asmens duomenis arba apriboti savo asmens duomenų tvarkymo veiksmus, kai duomenys tvarkomi nesilaikant teisės aktų nuostatų, teisę į duomenų perkeliamumą, teisę pateikti skundą Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai (kontaktai [www.vdai.lrv.lt](http://www.vdai.lrv.lt)), kaip tai numatyta Artea banko grupės įmonių Lietuvoje privatumo politikoje. Dėl duomenų rinkimo, naudojimo ir saugojimo Banke galite kreiptis į Banko duomenų apsaugos pareigūną el. paštu [duomenuapsauga@artea.lt](mailto:duomenuapsauga@artea.lt).